

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1. TOEPASSINGSGEBIED Op alle verkoopsovereenkomsten die gesloten worden door Damhert Nutrition NV / BV zijn uitsluitend deze algemene verkoopsovereenkomsten van toepassing die hierna beschreven worden en/of de bijzondere voorwaarden waarmee de verkoper uitdrukkelijk schriftelijk heeft ingestemd. Behoudens voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke aanvaarding door Damhert Nutrition NV / BV primeren deze verkoopsovereenkomsten de voorwaarden die zouden vermeld zijn op bestelbons, brieven en in de algemene zin op al de handelsdocumenten. Een stilzwijgende aanvaarding kan in geen geval tegen de vennootschap opgeworpen worden.

2. AANBOD Elk aanbod door Damhert NV / BV gedaan is louter informatief en bindt haar op geen enkele wijze tenzij anders vermeld. De leveringstermijnen dewelke vermeld worden op onze offerten met de eventuele bijlagen zijn indicatief en niet bindend.

3. LEVERING De koper kan nooit de ontbinding van de overeenkomst of een schadeloosstelling voor laattijdige levering eisen daar de firma steeds al het mogelijke zal doen om de eventueel voorgestelde leveringstermijnen te eerbiedigen.

4. EIGENDOMSVOORBEHOUD Onverminderd het risico van de koper met betrekking tot de goederen, blijven de goederen eigendom van de verkoper tot volledige betaling van de prijs. Alle risico's zijn ten laste van de koper zelfs wanneer een levering op eindbestemming werd toegezegd. De betaalde voorschotten blijven verworven door de verkoper ter vergoeding van de mogelijke verliezen bij wederverkoop. Ingeval de koper de aan de verkoper toebehorende goederen, zelfs verwerkt, herverkoopt, draagt hij vanaf heden aan de verkoper ten titel van pand alle schuldvorderingen over die voortkomen uit deze herverkoop.

5. KLACHTEN OF TERUGZENDINGEN De bestemmeling moet op het ogenblik van de levering van de goederen door de Damhert of extern, de producten controleren en eventueel zijn voorbehoud maken, de formaliteiten invullen en de nodige procedures volgen binnen de wettelijke termijn in zijn eigen naam en voor zijn eigen rekening. Klachten worden niet meer aanvaard 8 dagen na levering. De goederen, die beschadigd of niet gewenst zijn, mogen slechts teruggezonden worden met onze goedkeuring. Na controle en in geval van erkende non-conformiteit door Damhert NV / BV, kan een klacht enkel aanleiding geven tot de (gedeeltelijke) vervanging van de betrokken goederen of tot een (gedeeltelijke) terugbetaling die overeenstemt met maximaal de waarde van de goederen, zonder enige andere vergoeding van welke aard ook ten laste van Damhert NV / BV, waarbij deze laatste zich het recht voorbehoudt om de meest gunstige oplossing te kiezen.

6. DE PRIJS De prijzen zijn netto-prijzen exclusief B.T.W.. De verkoper behoudt zich het recht voor om een prijswijziging door te rekenen aan de koper, - indien er na de datum waarop de overeenkomst gesloten is, nieuwe nationale, supranationale of buitenlandse overheidsvoorschriften uitgevaardigd worden of wanneer bestaande gewijzigd worden en wanneer deze de prijs van de gebruikte grondstoffen of het verkochte product beïnvloeden; - indien op het tijdstip van levering, de wisselkoers van de munteenheid van het contract tegenover de munteenheid van het land waarin de goederen geïmporteerd worden, 3% of meer verschilt van de gemiddelde wisselkoers in voege op het moment van afsluiting van het contract. - indien er na de datum waarop de overeenkomst gesloten is stijgingen van transportkosten, vrachtkosten door de respectieve verscheepingsmaatschappijen / transportfirma's worden aangekondigd. - indien schommelingen in de kosten van grondstoffen, landbouw- en voedingsproducten, energie, vervoer en materialen die worden gebruikt bij de samenstelling van verpakkingen, de productiekosten van de producten aanzienlijk beïnvloeden. Indien de koper niet kan instemmen met de door de verkoper voorgestelde prijsherziening, kan de koper het contract annuleren geheel of voor eender welk niet nagekomen deel daarvan.

7. BETALING Al de facturen zijn betaalbaar in de maatschappelijke zetel van de vennootschap. Behoudens andersluidende en schriftelijke bepalingen zijn al onze facturen betaalbaar binnen de 30 dagen zonder korting. Wanneer de koper nalaat zijn verbintenissen uit te voeren, kan de verkoop door ons van rechtswege en zonder ingebrekestelling ontbonden worden, onverminderd onze rechten op gebeurlijke schadevergoedingen en intresten. Hiertoe volstaat onze wilsuiting per aangetekend schrijven. Elk bedrag dat onbetaald blijft op zijn vervaldag zal van rechtswege en zonder ingebrekestelling rente geven berekend op basis van de wettelijke intrestvoet vermeerderd met 2 %. Indien de factuur op zijn vervaldag niet wordt betaald, behouden wij ons het recht voor het bedrag ervan te verhogen met 10 % met een minimum van 50 EURO. De niet-betaling van één enkele factuur maakt het verschuldigd saldo van al de andere, zelfs niet-ervallen facturen, van rechtswege en onmiddellijk opeisbaar. Indien de kredietwaardigheid van de koper door daden van gerechtelijke uitvoering tegen de koper en/of andere gebeurtenissen die het vertrouwen in de goede uitvoering van de door de koper aangegane verbintenissen in vraag stellen en/of onmogelijk maken, behouden wij ons het recht voor, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk werden verzonden, de gehele bestelling of een gedeelte ervan op te schorten en van de koper geschikte waarborgen te eisen. Indien de koper weigert hierop in te gaan, behouden wij ons het recht voor de gehele bestelling of een gedeelte te annuleren. Dit alles onverminderd onze rechten op schadevergoeding en intresten.

8. OVERMACHT In geval van overmacht, zijnde alle abnormale of onvoorziene omstandigheden al dan niet toerekenbaar aan de verkoper, inclusief maar niet beperkt tot overmacht, brand, explosie, mechanisch defect, staking, uitsluiting, oorlog, rustverstoring, beperkingen qua import/export, niet-beschikbaarheid of niet-levering van grondstoffen, welke redelijkerwijs de gedeeltelijke/volle uitvoering van de overeenkomst door de verkoper belet of verhindert, kan de verkoper zonder schadeloosstelling naar keuze de verkoop annuleren of gedeeltelijk/ volledig opschorten.

9. GESCHILLEN Alle geschillen behoren tot de uitsluitende bevoegdheid van de rechtbanken van het rechtsgebied waaronder onze maatschappelijke zetel ressorteert, wij behouden evenwel het recht hiervan af te wijken.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1. CHAMP D'APPLICATION Toutes les conventions de vente conclues par Damhert Nutrition NV / BV sont exclusivement régies par les présentes conditions générales de vente décrites ci-après et/ou par les conditions particulières expressément acceptées par écrit par le vendeur. Sauf acceptation préalable expresse et écrite de Damhert Nutrition NV / BV, ces conditions de vente prévalent sur celles qui pourraient figurer sur des bons de commande, des lettres et, d'une manière générale, sur tous les documents commerciaux. Aucune acceptation tacite ne pourra être invoquée contre la société.

2. OFFRE Toute offre faite par Damhert NV / BV est purement informative et ne l'engage en aucune manière, sauf mention contraire. Les délais de livraison indiqués sur nos offres et éventuels annexes sont donnés à titre indicatif et ne sont pas contraignants.

3. LIVRAISON L'acheteur ne pourra jamais exiger la résiliation du contrat ou une indemnisation pour retard de livraison, la société s'engageant toujours à faire tout son possible pour respecter les délais de livraison éventuellement proposés.

4. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ Nonobstant le risque assumé par l'acheteur concernant les marchandises, celles-ci restent la propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral du prix. Tous les risques sont à la charge de l'acheteur, même si une livraison à destination finale a été convenue. Les acomptes versés restent acquis au vendeur en compensation des pertes potentielles en cas de revente. Si l'acheteur revend les marchandises appartenant au vendeur, même transformées, il cède dès à présent au vendeur, à titre de gage, toutes les créances résultant de cette revente.

5. RÉCLAMATIONS OU RETOURS Le destinataire doit vérifier les produits lors de la livraison, effectuée par Damhert ou un tiers, et émettre les éventuelles réserves, accomplir les formalités et suivre les procédures requises dans le délai légal, en son nom propre et à ses frais. Les réclamations ne seront plus acceptées après un délai de 8 jours suivant la livraison. Les marchandises endommagées ou non désirées ne peuvent être retournées qu'avec notre accord préalable. Après vérification et en cas de non-conformité reconnue par Damhert NV / BV, une réclamation pourra uniquement donner lieu au remplacement (partiel) des marchandises concernées ou à un remboursement (partiel) correspondant à leur valeur maximale, sans aucune autre indemnisation, Damhert NV / BV se réservant le droit de choisir la solution la plus favorable.

6. PRIX Les prix sont des prix nets, hors TVA. Le vendeur se réserve le droit d'adapter le prix si, après la conclusion du contrat : de nouvelles réglementations nationales, supranationales ou étrangères sont promulguées ou modifiées et influencent le prix des matières premières ou du produit vendu ; au moment de la livraison, le taux de change de la devise du contrat par rapport à la devise du pays d'importation varie de 3 % ou plus par rapport au taux moyen en vigueur à la conclusion du contrat ; des augmentations des coûts de transport ou de fret sont annoncées par les compagnies maritimes ou de transport ; des fluctuations du coût des matières premières, des produits agricoles et alimentaires, de l'énergie, du transport et des matériaux utilisés pour l'emballage affectent de manière significative les coûts de production. Si l'acheteur n'accepte pas la révision de prix proposée, il peut annuler tout ou partie du contrat non encore exécuté.

7. PAIEMENT Toutes les factures sont payables au siège social de la société. Sauf disposition contraire écrite, elles doivent être réglées sous 30 jours sans escompte. En cas de non-respect des engagements de l'acheteur, la vente pourra être résiliée de plein droit et sans mise en demeure, sans préjudice du droit du vendeur à des dommages et intérêts. Une notification par lettre recommandée suffit. Tout montant non payé à son échéance portera de plein droit et sans mise en demeure un intérêt basé sur le taux légal majoré de 2 %. En cas de non-paiement à l'échéance, nous nous réservons le droit d'augmenter le montant dû de 10 %, avec un minimum de 50 EUR. Le non-paiement d'une seule facture entraîne l'exigibilité immédiate de toutes les autres, même non échues. Si la solvabilité de l'acheteur est compromise par des procédures judiciaires ou tout autre événement mettant en doute ou rendant impossible le respect de ses engagements, nous nous réservons le droit de suspendre toute commande ou d'exiger des garanties. En cas de refus, nous pouvons annuler la commande, sans préjudice de notre droit à indemnisation.

8. FORCE MAJEURE En cas de force majeure, y compris, sans s'y limiter, un incendie, une explosion, une panne mécanique, une grève, un lock-out, une guerre, des troubles, des restrictions d'importation/exportation, l'indisponibilité ou la non-livraison de matières premières, empêchant raisonnablement l'exécution du contrat par le vendeur, celui-ci pourra, sans indemnisation, annuler ou suspendre partiellement/totale la vente.

9. LITIGES Tout litige relève de la compétence exclusive des tribunaux du ressort du siège social de notre société, sous réserve de notre droit de déroger à cette règle.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1. SCOPE All sales agreements concluded by Damhert Nutrition NV / BV are exclusively governed by these general terms and conditions of sale as described below and/or by any special conditions expressly agreed to in writing by the seller. Unless explicitly accepted in writing by Damhert Nutrition NV / BV, these terms and conditions take precedence over any terms that may be mentioned on order forms, letters, and, in general, on all commercial documents. No tacit acceptance can be invoked against the company.

2. OFFER Any offer made by Damhert NV / BV is purely informative and does not bind the company in any way unless stated otherwise. The delivery times mentioned in our offers and any attached documents are indicative and not binding.

3. DELIVERY The buyer can never demand the termination of the agreement or claim compensation for late delivery, as the company will always do its utmost to respect the proposed delivery deadlines, if any.

4. RETENTION OF TITLE Notwithstanding the buyer's risk concerning the goods, the goods remain the property of the seller until full payment of the price. All risks are borne by the buyer, even when delivery to the final destination has been agreed upon. Any advance payments made remain acquired by the seller as compensation for potential losses in the event of resale. If the buyer resells the goods belonging to the seller, even after processing, they hereby assign to the seller, as collateral, all claims arising from such resale.

5. COMPLAINTS OR RETURNS The recipient must inspect the products upon delivery, whether by Damhert or an external party, and make any necessary reservations, complete the formalities, and follow the required procedures within the legal deadline, in their own name and at their own expense. Complaints will no longer be accepted after 8 days following delivery. Goods that are damaged or unwanted may only be returned with our approval. After verification and in the event of recognized non-conformity by Damhert NV / BV, a complaint may only lead to the (partial) replacement of the goods concerned or a (partial) refund corresponding to their maximum value, without any other form of compensation. Damhert NV / BV reserves the right to choose the most favorable solution.

6. PRICE Prices are net prices, excluding VAT. The seller reserves the right to adjust prices if, after the agreement has been concluded: new national, supranational, or foreign regulations are issued or modified that affect the price of raw materials or the sold product; at the time of delivery, the exchange rate of the contract currency against the currency of the importing country differs by 3% or more from the average exchange rate at the time of contract conclusion; increases in transportation or freight costs are announced by the respective shipping companies/transport firms; fluctuations in the costs of raw materials, agricultural and food products, energy, transportation, and packaging materials significantly impact production costs. If the buyer does not agree with the proposed price adjustment, they may cancel the contract in whole or for any unfulfilled part thereof.

7. PAYMENT All invoices are payable at the company's registered office. Unless otherwise agreed in writing, all invoices are payable within 30 days without discount. If the buyer fails to fulfill their obligations, the sale may be terminated automatically and without notice, without prejudice to our right to damages and interest. A simple written notification by registered letter is sufficient. Any unpaid amount at its due date will automatically and without notice incur interest calculated based on the legal interest rate plus 2%. If an invoice is not paid by its due date, we reserve the right to increase the amount by 10%, with a minimum of 50 EUR. The non-payment of a single invoice will make the outstanding balance of all other invoices, even those not yet due, immediately payable. If the buyer's creditworthiness is called into question due to legal actions or other events that jeopardize or make impossible the proper execution of their commitments, we reserve the right to suspend all or part of the order and request suitable guarantees. If the buyer refuses, we may cancel the entire order or part of it, without prejudice to our right to damages and interest.

8. FORCE MAJEURE In the event of force majeure, including but not limited to fire, explosion, mechanical failure, strike, lockout, war, disturbances, import/export restrictions, unavailability or non-delivery of raw materials, which reasonably prevent the seller from fulfilling the agreement in whole or in part, the seller may, without compensation, cancel or suspend the sale in whole or in part.

9. DISPUTES All disputes fall under the exclusive jurisdiction of the courts of the judicial district where our registered office is located, although we reserve the right to deviate from this rule.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. ANWENDUNGSBEREICH Alle von Damhert Nutrition NV / BV abgeschlossenen Kaufverträge unterliegen ausschließlich diesen allgemeinen Verkaufsbedingungen, die nachfolgend beschrieben werden, und/oder den besonderen Bedingungen, denen der Verkäufer ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat. Sofern nicht ausdrücklich schriftlich von Damhert Nutrition NV / BV akzeptiert, haben diese Verkaufsbedingungen Vorrang vor den Bedingungen, die auf Bestellformularen, Briefen oder allgemein in Handelsdokumenten angegeben sind. Eine stillschweigende Annahme kann in keinem Fall gegenüber dem Unternehmen geltend gemacht werden.

2. ANGEBOT Jedes von Damhert NV / BV gemachte Angebot ist rein informativ und in keiner Weise bindend, es sei denn, es wird ausdrücklich anders angegeben. Die in unseren Angeboten und gegebenenfalls beigefügten Dokumenten genannten Lieferzeiten sind indikativ und nicht verbindlich.

3. LIEFERUNG Der Käufer kann niemals die Auflösung des Vertrags oder eine Entschädigung für verspätete Lieferung verlangen, da das Unternehmen stets alles Mögliche unternimmt, um die gegebenenfalls vorgeschlagenen Lieferfristen einzuhalten.

4. EIGENTUMSVORBEHALT Ungeachtet des mit den Waren verbundenen Risikos für den Käufer bleiben die Waren Eigentum des Verkäufers, bis der Kaufpreis vollständig bezahlt wurde. Alle Risiken gehen zu Lasten des Käufers, selbst wenn eine Lieferung an den endgültigen Bestimmungsort zugesagt wurde. Die geleisteten Anzahlungen verbleiben beim Verkäufer als Entschädigung für mögliche Verluste im Falle eines Weiterverkaufs. Falls der Käufer die dem Verkäufer gehörenden Waren, auch nach Verarbeitung, weiterverkauft, tritt er ab sofort alle Forderungen aus diesem Weiterverkauf als Pfand an den Verkäufer ab.

5. BESCHWERDEN ODER RÜCKSENDUNGEN Der Empfänger muss die Waren bei der Lieferung durch Damhert oder Dritte überprüfen und gegebenenfalls Vorbehalte äußern, die erforderlichen Formalitäten ausfüllen und die notwendigen Verfahren innerhalb der gesetzlichen Frist in seinem eigenen Namen und auf eigene Kosten einhalten. Beschwerden werden nicht mehr akzeptiert, wenn sie später als 8 Tage nach der Lieferung erfolgen. Beschädigte oder unerwünschte Waren dürfen nur mit unserer Zustimmung zurückgesandt werden. Nach Überprüfung und im Falle einer von Damhert NV / BV anerkannten Nichtkonformität kann eine Reklamation nur zur (teilweisen) Ersatzlieferung der betroffenen Waren oder zur (teilweisen) Rückerstattung bis maximal zum Warenwert führen, ohne dass weitere Entschädigungen jeglicher Art von Damhert NV / BV übernommen werden. Damhert NV / BV behält sich das Recht vor, die vorteilhafteste Lösung zu wählen.

6. PREIS Die Preise sind Nettopreise, exklusive Mehrwertsteuer. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, eine Preisänderung an den Käufer weiterzugeben, wenn nach Vertragsabschluss: neue nationale, supranationale oder ausländische Vorschriften erlassen oder bestehende geändert werden und diese den Preis der verwendeten Rohstoffe oder des verkauften Produkts beeinflussen; zum Zeitpunkt der Lieferung der Wechselkurs der Vertragswährung gegenüber der Währung des Importlandes um 3 % oder mehr vom Durchschnittskurs zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses abweicht; nach Vertragsabschluss Erhöhungen der Transport- oder Frachtkosten durch die jeweiligen Versand- oder Transportunternehmen angekündigt werden; Schwankungen der Kosten für Rohstoffe, landwirtschaftliche und Lebensmittelprodukte, Energie, Transport und Verpackungsmaterialien die Produktionskosten der Produkte erheblich beeinflussen. Wenn der Käufer der vorgeschlagenen Preisänderung nicht zustimmt, kann er den Vertrag insgesamt oder für jeden nicht erfüllten Teil davon kündigen.

7. ZAHLUNG Alle Rechnungen sind am Sitz des Unternehmens zahlbar. Sofern nicht anders schriftlich vereinbart, sind alle Rechnungen innerhalb von 30 Tagen ohne Skonto zahlbar. Falls der Käufer seinen Verpflichtungen nicht nachkommt, kann der Verkauf von uns automatisch und ohne Inverzugsetzung aufgelöst werden, unbeschadet unseres Rechts auf Schadenersatz und Zinsen. Eine einfache schriftliche Mitteilung per Einschreiben genügt. Jeder Betrag, der am Fälligkeitsdatum nicht bezahlt wird, unterliegt automatisch und ohne Inverzugsetzung Zinsen auf Basis des gesetzlichen Zinssatzes zuzüglich 2 %. Falls die Rechnung nicht zum Fälligkeitsdatum bezahlt wird, behalten wir uns das Recht vor, den Betrag um 10 % zu erhöhen, mindestens jedoch um 50 EUR. Die Nichtzahlung einer einzigen Rechnung führt dazu, dass der geschuldete Saldo aller

anderen, selbst nicht fälligen Rechnungen, automatisch und sofort fällig wird. Falls die Kreditwürdigkeit des Käufers durch gerichtliche Vollstreckungsmaßnahmen oder andere Ereignisse, die das Vertrauen in die ordnungsgemäße Erfüllung seiner Verpflichtungen in Frage stellen oder unmöglich machen, beeinträchtigt wird, behalten wir uns das Recht vor, selbst wenn die Waren bereits ganz oder teilweise versandt wurden, die gesamte Bestellung oder einen Teil davon auszusetzen und vom Käufer geeignete Sicherheiten zu verlangen. Falls der Käufer dies ablehnt, behalten wir uns das Recht vor, die gesamte Bestellung oder einen Teil davon zu stornieren. Dies alles unbeschadet unseres Rechts auf Schadenersatz und Zinsen.

8. HÖHERE GEWALT Im Falle höherer Gewalt, d. h. aller außergewöhnlichen oder unvorhergesehenen Umstände, die dem Verkäufer zuzurechnen sind oder nicht, einschließlich, aber nicht beschränkt auf höhere Gewalt, Feuer, Explosion, mechanische Defekte, Streik, Aussperrung, Krieg, Unruhen, Import-/Exportbeschränkungen, Nichtverfügbarkeit oder Nichtlieferung von Rohstoffen, die die teilweise/volle Erfüllung des Vertrags durch den Verkäufer vernünftigerweise verhindern, kann der Verkäufer ohne Entschädigung nach eigenem Ermessen den Verkauf stornieren oder teilweise/vollständig aussetzen.

9. GERICHTSSTAND Alle Streitigkeiten fallen in die ausschließliche Zuständigkeit der Gerichte des Gerichtsbezirks, in dem sich unser Unternehmenssitz befindet, wobei wir uns jedoch das Recht vorbehalten, hiervon abzuweichen.